

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Πρόλογος	11
Α. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	
I. Ἡ παράδοση τοῦ ἑλληνικοῦ κειμένου	
1. Τὰ χειρόγραφα	15
2. Οἱ σχέσεις μεταξύ τῶν χειρογράφων	21
II. Οἱ ἐκδόσεις τοῦ λατινικοῦ κειμένου	
1. Οἱ ἐκδόσεις	27
2. Οἱ σχέσεις μεταξύ τῶν ἐκδόσεων	32
III. Τὸ συγκείμενο τοῦ <i>Θρήνου</i>	
1. Εἰσαγωγικὲς παρατηρήσεις	39
2. Τὰ μοτίβα	40
2.1 Μοτίβα ποὺ ἀπαντοῦν σὲ λειτουργικὰ κείμενα	41
2.2 «Λειτουργικὰ» μοτίβα ποὺ ἀναπτύσσονται	46
2.3 Μοτίβα ποὺ ἀπαντοῦν μόνο σὲ μὴ λειτουργικὰ κείμενα	50
2.4 Καινούργια μοτίβα	51
2.5 Μοτίβα ποὺ ἀποφεύγει ὁ ποιητὴς	53
3. Τὸ λίκνο	54
4. Συμπεράσματα	57
IV. Τί εἶναι ὁ <i>Θρήνος</i> ;	
1. Ἡ χρῆση τοῦ <i>Θρήνου</i>	61
2. Ποῦ καὶ πότε ψαλλόταν ὁ <i>Θρήνος</i> ;	65
3. Τὸ κοινὸ γιὰ τὸ ὁποῖο προοριζόταν ὁ <i>Θρήνος</i>	66
V. Τί εἶναι ἡ <i>Lamentatio</i> ;	
1. Εἶναι ἡ <i>Lamentatio</i> ἔργο τοῦ Ἐφραΐμ;	69
2. Τὸ λατινικὸ κείμενο εἶναι μετάφραση	76
3. Οἱ σχέσεις μεταξύ τοῦ E2 καὶ τῶν E3 4, καὶ τὸ Θ	80
4. Τὸ ἑλληνικὸ πρότυπο τοῦ E	81
5. Ἡ <i>Lamentatio</i> καὶ ὁ Ἐφραΐμ	83
6. Ὁ μεταφραστὴς	84

VI. Ἡ δομὴ καὶ τὸ ὕφος τοῦ <i>Θρήνου</i>	
1. Ἡ δομὴ	87
2. Τὸ ὕφος	93
3. Λογοτεχνικὴ ἀξία	97
VII. Ἡ γλῶσσα καὶ τὸ μέτρο τοῦ <i>Θρήνου</i>	
1. Ἡ γλῶσσα	99
2. Τὸ μέτρο	100
VIII. Ἡ συνέχεια	
1. Ἡ χειρόγραφη καὶ ἡ ἐντυπη παράδοση	105
2. Τὰ πρῶτα χνάρια σὲ ἄλλα ἔργα	105
2.1 Ὁ Λεονάρδος Ντελλαπόρτας	105
2.2 Ὁ Ἰωάννης Πλουσιαδηνὸς	107
3. Ὁ Διακρούσης	109
4. Ἡ <i>Περισταμένη</i>	114
5. Οἱ ἄλλες παραλλαγές τῆς ἀνατολικῆς Κρήτης	115
IX. Ἐκδοτικὲς ἀρχές	
1. Ὁ <i>Θρήνος</i> καὶ ἡ <i>Lamentatio</i>	125
2. Ἡ «Μικρὴ <i>Περισταμένη</i> »	127
3. Τὸ <i>Πένθος</i> τοῦ Διακρούσης (= ἡ <i>Περισταμένη</i>)	128

B. ΚΡΙΤΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

Χειρόγραφα καὶ ἐκδόσεις	131
1. <i>Θρήνος τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου - Lamentatio</i>	133
Σχόλια	151
2. Ἡ «Μικρὴ <i>Περισταμένη</i> » - Σχόλια	205

Γ. ΤΑ ΚΕΙΜΕΝΑ

Ὁ <i>Θρήνος</i>	217
Ἡ <i>Lamentatio</i>	222
Ἡ «Μικρὴ <i>Περισταμένη</i> »	227
Τὸ <i>Πένθος</i> τοῦ Ἀκακίου Διακρούσης	228
Συντομογραφίες	237
Εἰκόνες 1-7	245